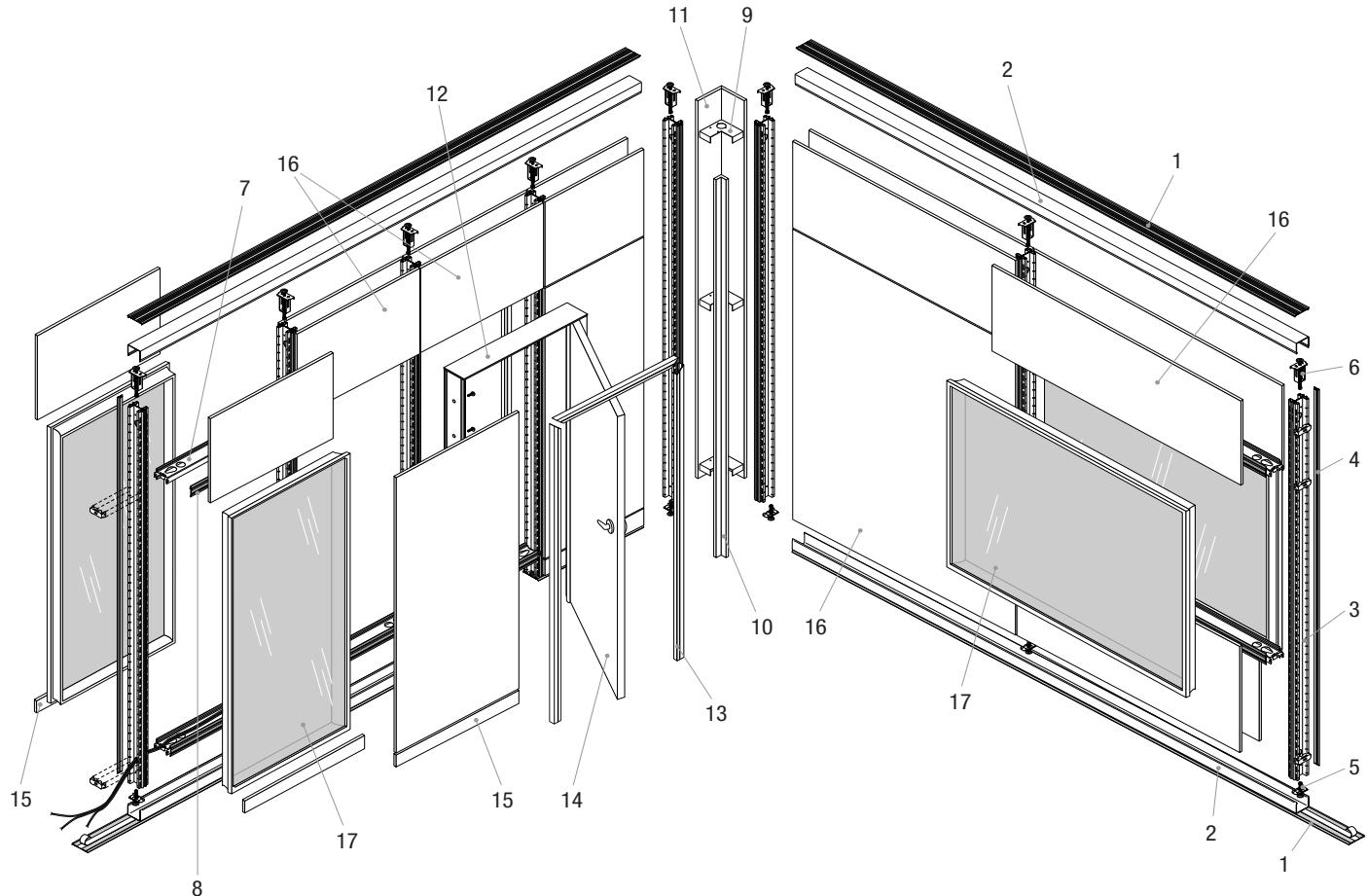


# Areaplan Spazio-Modulo - DIVIDING WALL

CARATTERISTICHE GENERALI - MAIN FEATURES - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN  
CARACTERISTIQUES GENERALES - CARACTERISTICAS GENERALES

## ESPLOSO DEI COMPONENTI - EXPLODED VIEW OF COMPONENTS - EXPLOSIONSZEICHNUNG DER BESTANDTEILE SCHEMA ECLATE DES COMPOSANTS - DETALLE DE LOS COMPONENTES



- 1 - GUARNIZIONE PER BINARIO - RAIL GASKET - DICHTUNG FÜR SCHIENE - JOINT POUR RAIL - GUARNICIÓN PARA GUÍA
- 2 - BINARIO - RAIL - SCHIENE - RAIL - GUIA
- 3 - MONTANTE - UPRIGHT - TRÄGER - MONTANT - MONTANTE
- 4 - GUARNIZIONE PER MONTANTE - UPRIGHT GASKET - DICHTUNG FÜR TRÄGER - JOINT POUR LE MONTANT - GUARNICIÓN PARA MONTANTE
- 5 - PIEDINO INFERIORE - FOOT - UNTERER SCHRAUBFUSS - PIED INFÉRIEUR - PIE INFERIOR
- 6 - SPINTORE SUPERIORE - UPPER PUSHER - OBERE SPANNSCHRAUBE - POUSSEUR SUPÉRIEUR - PRESOR SUPERIOR
- 7 - TRAVERSO - CROSSPIECE - QUERTRÄGER - TRAVERSE - TRAVERSAÑO
- 8 - GUARNIZIONE PER TRAVERSO - CROSSPIECE GASKET - DICHTUNG FÜR QUERTRÄGER - JOINT POUR LA TRAVERSE - GUARNICIÓN PARA TRAVESAÑO
- 9 - FERRAMENTA PER COLLEGAMENTO - CONNECTING HARDWARE - INNENTEILE EINES - VERKETTUNGSELEMENTS - ACCESSOIRES DE LIAISON - HERRAJE PARA UNION
- 10 - ANGOLO INTERNO PER COLLEGAMENTO - INNER CONNECTION ANGLE - INNERES VERKETTUNGSELEMENT  
ANGLE INTERNE POUR LA LIAISON - ANGULO INTERNO PARA UNION
- 11 - ANGOLO ESTERNO PER COLLEGAMENTO - OUTER CONNECTION ANGLE - ÄUSSERES VERKETTUNGSELEMENT  
ANGLE EXTERNE POUR LA LIAISON - ANGULO EXTERNO PARA UNION
- 12 - STIPITE PORTA - DOOR POST - TÜRPFOSTEN - CHAMBRANLE DE LA PORTE - ESTÍPITE PUERTA
- 13 - CORNICI PER STIPITE - DOOR POST FRAMES - TÜRZARGE - CADRE POUR LE CHAMBRANLE - MARCO PUERTA
- 14 - PANNELLO PORTA - DOOR PANEL - TÜRBLATT - PANNEAU DE LA PORTE - PANEL PUERTA
- 15 - ZOCOLO - PLINTH - SOCKEL - PLINTHE - ZÓCALO
- 16 - PANNELLO CIECO - BLIND PANEL - VOLLPANEEL - PANNEAU PLEIN - PANEL CIEGO
- 17 - TELAIO VETRATO - FRAME WITH GLASS - GLASPANEEL - CHÂSSIS VITRÉ - ESTRUCTURA CRISTAL

# Areaplan Spazio-Modulo - DIVIDING WALL

CARATTERISTICHE GENERALI - MAIN FEATURES - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN  
CARACTERISTIQUES GENERALES - CARACTERISTICAS GENERALES

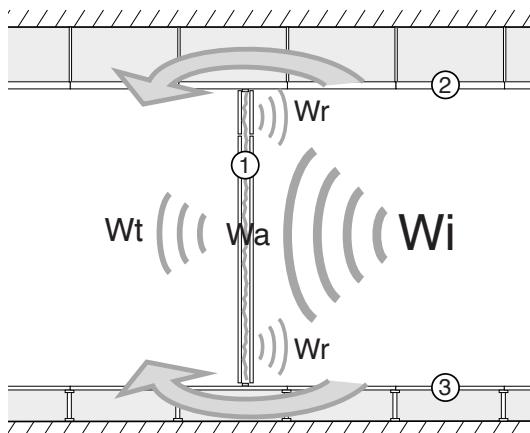


FIG. 1

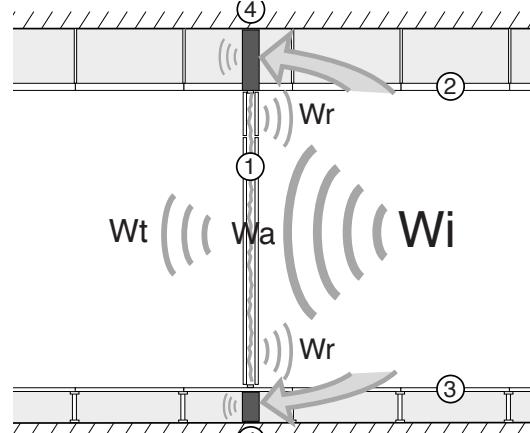


FIG. 2

## PROTEZIONE CONTRO IL RUMORE

Quando il rumore "aereo" generato (Wi) all'interno di un volume incontra un ostacolo (1), esso si scinde in due componenti: il primo rimbalza e torna indietro (Wr), di cui una parte viene assorbita dall'ambiente (Wa = energia sonora assorbita) ed un'altra si riflette creando il cosiddetto "riverbero" od eco latente. La secondo componente, invece, oltrepassa l'ostacolo (Wt).

Per raggiungere un sufficiente benessere acustico si deve agire in modo da aumentare la componente (Wa = energia sonora assorbita) e diminuire la componente (Wt = energia sonora trasmessa). Al sopralluogo del cantiere è indispensabile verificare la tipologia dell'ambiente in cui va prevista la partizione interna, poiché trattandosi di pareti non portanti dipendono spesso dall'ambiente circostante. È fondamentale specificare sempre le esigenze e le condizioni d'uso dei locali al fine di individuare le parti idonee allo specifico impiego.

Gli ambienti dotati di controsoffittatura (2) o di pavimenti sopraelevati (3) offrono una cattiva insonorizzazione se non vengono adeguatamente forniti di "setti acustici" (4), che devono essere previsti in fase di montaggio e posa, sia del controsoffitto, sia del pavimento sopraelevato e devono seguire fedelmente il lay-out previsto per la partizione interna.

## ANTI-NOISE PROTECTION

When "air-borne" noise generated (Wi) inside a volume meets an obstacle (1), it splits into two components: The first component bounces back (Wr). A part of it is absorbed by the environment (Wa = acoustic energy absorbed) while the other part is reflected, giving rise to the so-called "reverberation" phenomenon, also known as latent echo. As to the second component, it overtakes the obstacle (Wt).

To obtain an adequate acoustic quality, it is necessary to increase the component (Wa = acoustic energy absorbed) and decrease the component (Wt = acoustic energy transmitted). When inspecting the site, it is vital to check the typology of the environment where the internal division is expected to happen, since non-bearing walls are often dependent on the surrounding environment. It is always essential to specify the requirements and conditions of use applicable to the premises in order to identify the divisions that suit best the intended use.

Rooms having false ceilings (2) or raised floors (3) provide inadequate soundproofing without the presence of "soundproof baffles" (4), which must be fitted during the assembly and posing phases on both the false ceiling and the raised floor, in strict compliance with the internal division layout .

## SCHALLSCHUTZ

Wenn der innerhalb eines Raums generierte Schall (Wi) auf ein Hindernis (1) trifft, spaltet er sich in zwei Komponenten: die erste prallt ab und strahlt zurück (Wr), wobei ein Teil davon von der Umgebung absorbiert wird (Wa = absorbierte Schallenergie) und ein weiteres Teil reflektiert wird, wobei der sogenannte Widerhall, auch latentes Echo genannt, entsteht.

Die zweite Komponente hingegen geht über das Hindernis durch (Wt).

Um ein ausreichendes akustisches Wohlbefinden zu erreichen, ist es zweckmäßig, die „Wa“ Komponente (absorbierte Schallenergie) zu erhöhen und die Wt (übertragene Schallenergie) zu minimieren. Bei der Baustellenbesichtigung ist der abzutrennende Raum sorgfältig in Augenschein zu nehmen; die Raumteiler werden meist von der Umgebung stark beeinflusst, da sie keine tragenden Wände sind. Daher ist es wesentlich, Eigenschaften, Zustand und Nutzungsbedingungen der Räumlichkeiten festzustellen, um die optimalen Raumteiler herauszufinden.

Räume mit Abhangdecken (2) oder Doppelböden (3) bieten eine schlechtere Schallsolierung, wenn sie nicht mit geeigneten Schallabschottungen (4) versehen werden. Letztere sollen bereits bei der Montage und Verlegung sowohl der Abhangdecke als auch des Fußbodens vorgesehen werden und genau der Planung der Raumteiler entsprechen.

## PROTECTION ANTIRUPT

Lorsque le bruit « aérien » généré (Wi) à l'intérieur d'un volume rencontre un obstacle (1), il se divise en deux éléments : le premier élément rebondit et est renvoyé en arrière (Wr) ; une partie de celui-ci est absorbée par l'espace environnant (Wa = énergie sonore absorbée) et une autre est réfléchie, ce qui donne lieu à la « réverbération » ou écho latent. Le deuxième élément, quant à lui, dépasse l'obstacle (Wt).

Pour obtenir une qualité sonore suffisante, il faut augmenter l'élément (Wa = énergie sonore absorbée) et réduire l'élément (Wt = énergie sonore transmise). Au moment d'inspecter le chantier, il est impératif de vérifier la typologie de l'espace où s'effectuera la division interne, étant donné qu'en présence de murs non portants, ceux-ci dépendent souvent de l'espace environnant. Il est crucial de spécifier toujours les prescriptions et conditions d'utilisation des locaux afin d'identifier les divisions s'adaptant le mieux à l'emploi que l'on souhaite faire de ceux-ci.

Les espaces munis de faux-plafonds (2) ou de parquets surélevés (3) offrent une mauvaise insonorisation s'ils ne sont pas convenablement équipés de « cloisons acoustiques » (4) ; celles-ci doivent être prévues lors de la phase de montage et de pose, aussi bien pour le faux-plafond que pour le parquet surélevé et doivent respecter rigoureusement la disposition prévue pour la division interne.

## PROTECCIÓN CONTRA EL RUIDO

Cuando el ruido "aéreo" generado (Wi) dentro de un volumen encuentra un obstáculo (1), éste se divide en dos componentes: el primero rebota y regresa (Wr), del cual una parte es absorbida por el ambiente (Wa = energía sonora absorbida) y otra se refleja creando la llamada "reverberación" o eco latente. El segundo componente, supera el obstáculo (Wt).

Para alcanzar un bienestar acústico adecuado, se debe aumentar el componente (Wa = energía sonora absorbida) y disminuir el componente (Wt = energía sonora transmitida). Durante la inspección de la obra es indispensable controlar el tipo de ambiente donde está prevista la división interna, ya que al tratarse de muros no portantes, dependen frecuentemente del ambiente que los rodea. Es fundamental especificar siempre las exigencias y las condiciones de uso de los locales para identificar las divisiones idóneas para su uso específico.

Los ambientes equipados con contratechos (2) o con pisos elevados (3) ofrecen un aislamiento deficiente si no se equipan adecuadamente con "tabiques acústicos" (4), que deben preverse en fase de montaje y colocación, tanto en el contratecho como en el piso elevado y deben seguir fielmente el lay-out previsto para la división interna.

# Areaplan Spazio-Modulo - DIVIDING WALL

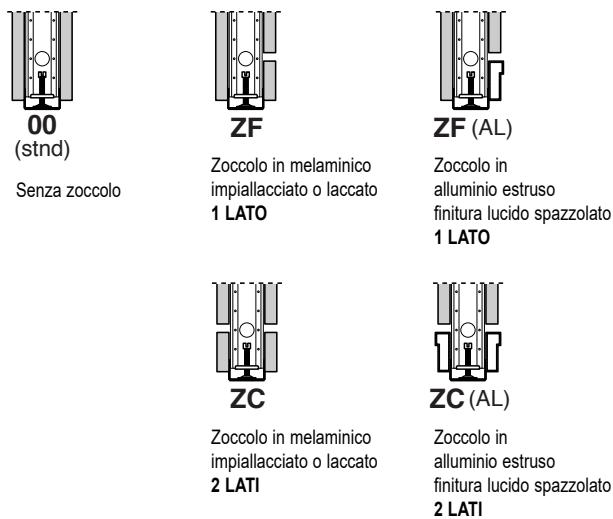
## SCHEDA TECNICA "PARETE DIVISORIA"

### STRUTTURA PORTANTE

Composta da montanti e traversi in profilato d'acciaio con posizionate guarnizioni di tenuta. Questi vengono agganciati tra di loro e contenuti da un binario a terra e uno a soffitto (o controsoffitto). Sulla testata inferiore di ogni montante viene inserito un piedino di regolazione, mentre su quella superiore uno spintore con molla atto all'assorbimento delle flessioni presenti nei solai. In presenza di controsoffitto se necessario è possibile usare il binario autoportante e la parte superiore del montante viene dotata di particolare terminale di bloccaggio.

### ZOCCOLO

Gli elementi della parete possono essere forniti secondo le configurazioni sotto riportate. Per default lo zoccolo assume la finitura dei pannelli.



### PANNELLATURA CIECA

Realizzata con pannelli di truciolare nobilitato con resine melaminiche, classe E1 di emissione alla formaldeide, classe 2<sup>A</sup> di reazione al fuoco, sp. 18 mm. Impiallacciata con tranciato di legno nelle varie specie legnose, sp. 20 mm. In alternativa le pannellature possono essere laccate in vari colori in sp. 18 mm.

Le pannellature impiallacciate vengono prodotte in senso della vena verticale per i pannelli della serie Spazio e in orizzontale per i pannelli della serie Modulo.

### PANNELLI IGNIFUGHI

Su richiesta sono disponibili pannelli in melaminico/ legno/ laccato con supporto ignifugo di Classe 1<sup>A</sup> di reazione al fuoco (per quotazione vedi pag. 35).

### PANNELLATURA VETRATA

È costituita da telaio in alluminio verniciato AS (alluminio seta bonderizzato) o in alluminio con finitura lucido spazzolato (AL).

Con telaio vetro singolo lo spessore della lastra è di 5 mm. Nel caso di vetro doppio intagliato e vetro doppio a filo esterno, lo spessore delle lastre è di 5 mm ed è disponibile la versione con tendina. I vetri sono forniti temperati, secondo la norma UNI EN-12150 e sono disponibili trasparenti (VØØ), acidati (VØC) o serigrafati (VØB).

### PORTE DI PASSAGGIO CIECHE

Gli stipiti delle porte di passaggio sono realizzati con un profilo d'alluminio estruso verniciato a polveri epossidiche atossiche nel colore Alluminio seta (AS) oppure in alluminio con finitura lucido spazzolato (AL) e sono corredati di una guarnizione morbida in PVC con funzione di battuta anta e parapolvere.

Le porte a battente cieche sono realizzate con una struttura in legno massello rivestito ambo i lati con un pannello di particelle di legno nobilitato con resine melaminiche nelle finiture previste e rifinite da un bordo perimetrale in ABS sp. 2 mm. Opportune cerniere realizzate in alluminio consentono l'aggancio alla struttura ed il cinematismo delle medesime. Queste porte sono dotate di serie di ghigliottina parafreddo.

### PORTE DI PASSAGGIO VETRATE

Le porte vetrate a battente sono previste in due versioni: la prima realizzata con una lastra di vetro, sp. 10 mm, temperata secondo la norma UNI EN 12150 e disponibile con vetro temperato trasparente (VØØ), acidato (VØC) e serigrafato (VØB).

La seconda versione è composta da una cornice perimetrale in alluminio verniciato a polveri epossidiche di colore alluminio seta (AS), oppure in alluminio lucido spazzolato (AL) e da una doppia lastra di vetro temperato secondo la norma UNI EN 12150, sp. 6 mm con finitura trasparente (VØØ), acidata (VØC) e serigrafata (VØB).

Opputone cerniere realizzate in alluminio consentono l'aggancio alla struttura ed il cinematismo delle medesime.

### CONFIGURAZIONE MANIGLIE

**conf.HLOND:** Maniglia HOPPE per porta battente cieca/vetro - finitura alluminio. Serratura a doppio cilindro.

**conf.UFORM:** Maniglia METALGLAS per porta battente cieca/vetro - finitura: acciaio satinato. Serratura a cilindro tipo Yale.

**conf.IBART:** Maniglia I-DESIGN per porta battente cieca e con telaio e doppio vetro - finitura: cromo satinato. Serratura a cilindro tipo Yale.

### ELEMENTI D'INTERCONNESSIONE

Adeguati sistemi, realizzati mediante staffe e ferramenta opportuna, consentono la realizzazione di nodi a due o tre vie a 90°, mentre una coppia di profili realizzati in alluminio estruso e verniciato a polveri nel colore Alluminio Seta (AS) consentono di realizzare giunzioni a due vie con un'angolatura variabile tra 90° e 180°.

### IMPIANTI TECNICI

Gli impianti elettrici si sviluppano attraverso percorsi orizzontali individuabili all'interno del binario inferiore e dai fori presenti sui montanti, mentre i percorsi verticali si sviluppano sia attraverso dei passaggi opportunamente previsti sui traversi che all'interno di moduli ciechi di servizio.

L'uso di interruttori, prese ecc., è realizzabile ovunque su moduli ciechi.

# Areaplan Spazio-Modulo - DIVIDING WALL

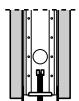
## "DIVIDING WALL" TECHNICAL CHART

### SUPPORTING STRUCTURE

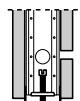
Consisting of uprights and crosspieces made from steel sections with gaskets installed. They are fastened together and fitted on floor and ceiling (or false ceiling) rails. An adjustable foot is fitted on the lower end of each upright while a spring pusher is fitted on the upper end to absorb the flexion in the floors. In case of a false ceiling, a self-supporting rail can be used if necessary while the upper part of the upright is equipped with a special locking end piece.

### PLINTH

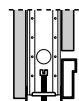
The partition elements can be supplied in the configurations given below.  
As standard the plinth is the same finish as the panels.



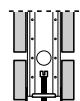
**OO**  
(stnd)  
Without plinth



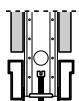
**ZF**  
Plinth in melamine /  
veneered / varnished  
**1 SIDE**



**ZF (AL)**  
Plinth in extruded aluminium  
with brushed polished finish.  
**1 SIDE**



**ZC**  
Plinth in melamine /  
veneered / varnished  
**2 SIDES**



**ZC (AL)**  
Plinth in extruded aluminium  
with brushed polished finish.  
**2 SIDES**

### GLASS PEDESTRIAN DOORS

The glass hinged doors are available in two versions:  
The first is made with a 10 mm thick sheet of tempered glass, to UNI EN 12150 standards, available with transparent (VØØ), etched (VØC) and serigraph (VØB) glass.  
The second version has an aluminium frame, epoxy powder coated in silky aluminium (AS), or aluminium with glossy brushed finish (AL) and a double pane of tempered glass to UNI EN 12150 standard, 6 mm thick, transparent (VØØ), etched (VØC) and serigraph (VØB) finishes.

Aluminium hinges are used to hook the doors to the structure and for their movement.

### HANDLE CONFIGURATION

conf.UFORM: HOPPE handles on blind/glass doors – aluminium finish. Double cylinder lock.

conf.UFORM: METALGLAS handles on blind/glass doors – satin steel finish. Yale type cylinder lock.

conf.IBARL: Handle I-DESIGN for blind hinged doors and with frame and double glazing - finish: satin chrome. Yale type cylinder lock.

### PLINTH

The partition elements can be supplied in the configurations given below.  
As standard the plinth is the same finish as the panels.

### INTERCONNECTING ELEMENTS

Strong brackets and nuts and bolts are used to create two or three way 90° nodes, and a pair of extruded aluminium profiles powder coated in Silky Aluminium (AS) are used to make two-way joints with a variable angle between 90° and 180°.

### TECHNICAL SYSTEM

The electric wiring is taken along horizontal routes inside the lower track and then through the holes in the uprights, while the vertical routes travel along a series of passages in the crosspieces and inside the blind service modules.

Switches, sockets, etc. can be placed anywhere on the blind modules.

### BLIND PANELS

Made from particleboard panels foiled with melamine resins, class E1 formaldehyde emission, fire class 2, and 18 mm thick. Veneered with wood blanks in different wood finishes, 20 mm thick. Alternatively the panels can be lacquered in various colours, 18 mm thick.

The veneered panelling is produced in the direction of the vertical vein in case of SPAZIO panels and horizontal vein in case of MODULO panels.

### FIREPROOF PANELS

On request panels are available in melamine / wood/ lacquered with fireproof backing, Class 1 fire reaction (for quotations see page 35).

### GLASS PANELS

Formed of an aluminium frame, painted AS (bonded aluminium silk) or aluminium with brushed polished finish (AL).

With single glass frame the glass pane is 5 mm thick. For double glass frames and double glass to the outside edge, the glass pane is 5 mm thick and available with a curtain. The glass is tempered to UNI EN-12150 standards, available transparent (VØØ), etched (VØC) or serigraphed (VØB).

### PEDESTRIAN DOORS

The door jambs are made from an extruded aluminium profile painted with non-toxic epoxy powders in silky aluminium finish (AS) or aluminium with brushed polished finish (AL), with a soft PVC seal that acts as a door softening and dust seal. The jambs are fixed to the bearing structure by self-threading screws.

The blind wing doors have a solid wood frame covered on both sides by a particleboard panel foiled with melamine resin, in the finishes given in the catalogue, finished with a 2 mm thick ABS border. Aluminium hinges allow hooking the door to the structure and opening it. These doors have the sash cold screen fitted standard.

# Areaplan Spazio-Modulo - DIVIDING WALL

## TECHNISCHES MERKBLATT "WANDVERBAU"

### TRAGENDE STRUKTUR

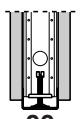
Bestehend aus Trägern und Querträgern aus U-Stahl mit eingelegten Haltungsdiichten. Die Träger werden untereinander eingehakt und zwischen einer unteren Schiene am Boden und einer oberen Schiene an der Decke oder Zwischendecke zusammengehalten.

Jeder Träger hat am unteren Ende einen Schraubfuß und am oberen Ende eine federnde Spannschraube, zum Auffangen von Deckenschwingungen

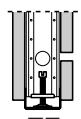
Bei Zwischendecken kann man nötigenfalls eine selbsttragende Schiene verwenden; dann wird das obere Ende des Trägers mit einem geeigneten Befestigungsendstück versehen.

### SOCKEL

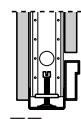
Die Elemente der Wand können nach folgenden Konfigurationen geliefert werden. In der Standardlieferung hat der Sockel dieselbe Ausführung der Paneele.



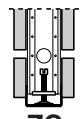
**OO  
(stnd)**  
Ohne Sockel



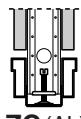
**ZF**  
Sockel aus Melamin/Furnier/Lackiert  
**1 SEITE**



**ZF (AL)**  
Sockel aus extrudiertem Aluminium in glänzend gebürsteter Ausführung  
**1 SEITE**



**ZC**  
Sockel aus Melamin/Furnier/Lackiert  
**2 SEITEN**



**ZC (AL)**  
Sockel aus extrudiertem Aluminium in glänzend gebürsteter Ausführung  
**2 SEITEN**

### VOLLE VERBLENDUNG

Bestehend aus Spanholzplatten mit Melaminharzbeschichtung der Klasse E1 mit geringer Formaldehydemission und Brandschutzklasse 2<sup>A</sup> Stärke 18 mm. Furniert mit Messerfurnier in verschiedenen Holzarten Stärke 20 mm. Als Alternative können die Verblendungen in verschiedenen Farben lackiert mit Stärke 18 mm geliefert werden.

Die Furnierpaneele werden in vertikaler Maserungsrichtung für die Paneelen der Serie SPAZIO und in horizontaler für die Serie MODULO angefertigt.

### FEUERHEMMENDE PANEELE

Auf Anfrage sind für die Oberflächen Melamin/Furnier/Lack auch feuerhemmende Paneele nach Feuerklasse 1 lieferbar (für die Mehrpreise siehe Seite 35)

### VERGLASSTE VERBLENDUNG

Bestehend aus einem Rahmen aus einbrennlackiertem Aluminium AS (Aluminium seidenmatt bonderisiert) oder aus Aluminium in glänzend gebürsteter Ausführung (AL).

Mit einzeln verglastem Rahmen mit Glasscheibe Stärke 5 mm. Bei doppelter Verglasung mit Rahmen und doppeltem Glas ohne Rahmen beträgt die Glasstärke 5 mm und ist auch mit optionalen Jalousien lieferbar. Die Glasscheiben sind gemäß der Norm UNI EN 12150 aus Sicherheitsglas gefertigt und transparent (VØØ), geätzt (VØC) oder bedruckt (VØB) lieferbar.

### DURCHGANGSTÜREN

Die Pfosten der Durchgangstüren sind aus einem extrudierten Aluminiumprofil mit ungiftiger Einbrennlackierung in der Farbe Aluminium seidenmatt (AS) oder aus Aluminium in glänzend gebürsteter Ausführung (AL), gefertigt und sind mit einer weichen PVC-Dichtung (als Türanschlag und Staubschutz) ausgestattet. Die Pfosten sind mit Blechschrauben an der tragenden Struktur fixiert.

Die vollen Drehtüren sind mit einem Maserholzrahmen angefertigt, der beidseitig mit einer Spanholzplatte mit Melaminharzbeschichtung in den vorgesehenen Ausführungen verkleidet ist. Die Kante rundum ist aus ABS Stärke 2 mm. Entsprechende Aluminiumscharniere ermöglichen das Einhängen an der Struktur und die Bewegung der Türen.

Diese Türen haben einen serienmäßig eingebauten Kälteschutz.

### GLASTÜREN

Durchgangstüren aus Glas werden in 2 Varianten angeboten:

- Ein Ganzglasstürblatt, Stärke 10 mm, temperiert nach der Norm UNI EN 12150 und verfügbar in transparentem Klarglas (VØØ), geätzt (VØC) oder mit Siebdruck dekoriert (VØB).
- Eine alternative Ausführung mit einem lackierten Aluminiumrahmen in den Oberflächen alusilber seidenmatt (AS) oder Aluminium glänzend gebürstet (AL), und zwei Glasscheiben, jede 6 mm stark, temperiert nach der Norm UNI EN 12150 und verfügbar in transparentem Klarglas (VØØ), geätzt (VØC) oder mit Siebdruck dekoriert (VØB).

Die Türaufhängung am Rahmen erfolgt mittels Aluminiumscharniere.

### KONFIGURATION DER GRIFFE

conf.HLOND: Griff HOPPE für Voll-Flügeltür oder Glas-Flügeltür - Ausführung Aluminium. Doppelzylinderschloss.

conf.UFORM: Griff METALGLAS für Voll-Flügeltür oder Glas-Flügeltür - Ausführung Stahl satiniert. Yale typ Zylinderschloss.

Konfiguration IBARL: Griff I-Design für Volltür und Doppelglastür. Oberfläche Chrom satiniert. Schloss mit Yale typ Zylinderschloss.

### ANSCHLUSSELEMENTE

Entsprechende Winkel- und Beschlagsysteme ermöglichen die Anordnung von 2-/3-Weg-Verbindungen mit 90°-Winkel. Mit einem Profilpaar aus extrudiertem, in der Farbe Aluminium Seide (AS) einbrennlackiertem Aluminium können hingegen 2-Weg-Verbindungen mit variablen Winkel zwischen 90° und 180° gefertigt werden.

### KABELFÜHRUNG

Die Kabelführung erfolgt horizontal innerhalb der unteren Schiene und durch die Löcher der Pfosten. Die senkrechte Kabelführung erfolgt über entsprechend vorgesehene Auslässe an den Querträgern und innerhalb eigener geschlossener Module.

Schalter, Steckdosen usw. können überall an den geschlossenen Modulen angeordnet werden.

# Areaplan Spazio-Modulo - DIVIDING WALL

## FICHE TECHNIQUE "CLOISON"

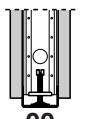
### STRUCTURE PORTANTE

La structure portante est composée de montants et de traverses en profilé d'acier équipés de joints d'étanchéité. Ces éléments sont fixés entre eux et sont maintenus par un rail au sol et par un autre rail sur le plafond (ou le faux plafond). L'extrémité inférieure de chaque montant est équipée d'un pied de réglage, tandis que l'extrémité supérieure est équipée d'un dispositif pousseur, à ressort, apte à absorber les flexions présentes dans les plafonds. En présence de faux plafond, si nécessaire, il est possible d'utiliser le rail autoportant et d'équiper la partie supérieure du montant d'un terminal spécial de blocage.

### PLINTHE

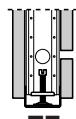
Les éléments de la cloison peuvent être fournis en fonction des configurations indiquées ci-après.

La plinthe assume la finition des panneaux par défaut.

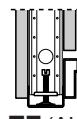


OO  
(stdn)

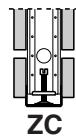
Sans plinthe



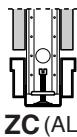
ZF  
Plinthe en  
mélaminé/plaquée/laqué  
1 CÔTE



ZF (AL)  
Plinthe en aluminium extrudé,  
finition brillant brossé  
1 CÔTE



ZC  
Plinthe en  
mélaminé/plaquée/laqué  
2 CÔTES



ZC (AL)  
Plinthe en aluminium extrudé,  
finition brillant brossé  
2 CÔTES

### MODULE PLEIN

Il est réalisé avec des panneaux en aggloméré plaqué avec des résines mélaminées, classe E1 pour l'émission de formaldéhyde, classe 2 pour la réaction au feu, d'une épaisseur de 18 mm. Plaqué en bois dans les différentes essences, d'une épaisseur de 20 mm. En alternative, les panneaux peuvent être fournis laqués dans différents coloris avec une épaisseur de 18 mm.

Les panneaux plaqués sont produits avec le sens de la veine verticale pour les panneaux de la série SPAZIO et en horizontal pour les panneaux de la série MODULO.

### PANNEAUX IGNIFUGES

Sur demande, des panneaux en mélaminé/bois/laqué sont prévus avec support ignifuge de Classe 1<sup>re</sup> de réaction au feu (pour le prix, voir page 35).

### MODULE VITRE

Il est constitué d'un encadrement en aluminium verni AS (aluminium soyeux bondérisé) ou en aluminium avec une finition brillant brossé (AL).

Le verre simple, avec cadre, a une épaisseur de 5 mm. Dans le cas d'un double vitrage encadré et d'un double vitrage avec alignement externe, l'épaisseur est de 5 mm et la version avec rideau est disponible. Les verres sont fournis trempés, selon la norme UNI EN-12150 et sont disponibles transparents (VØØ), acidifiés (VØC) ou sérigraphiés (VØB)

### PORTES DE PASSAGE

Les chambranles des portes de passage sont réalisés avec un profilé en aluminium extrudé, verni avec des poudres époxy toxiques dans le coloris aluminium soyeux (AS) ou bien en aluminium avec finition brillant brossé (AL), et sont munis d'un joint souple en PVC ayant une fonction de butée et d'anti-poussière. Les montants sont fixés à la structure portante au moyen d'une série de vis autoforeuses.

Les portes battantes pleines sont réalisées avec un cadre en bois massif, revêtu sur les deux côtés avec un panneau de particules de bois plaqué avec des résines mélaminées dans les finitions prévues et sont finies avec un chant périphérique en ABS, d'une épaisseur de 2 mm. Des charnières spéciales réalisées en aluminium servent à les accrocher à la structure et pour leur cinématisme. Ces portes sont dotées de série de guillotine coupe-froid.

### PORTE DE PASSAGE EN VERRE

Les portes vitrées battantes sont prévues en deux versions:

la première est réalisée avec une plaque de verre d'une épaisseur de 10 mm, trempé conformément à la norme UNI EN 12150 et disponible avec un verre trempé transparent (VØØ), acidifié (VØC) et sérigraphié (VØB).

La seconde version est composée d'un encadrement périphérique en aluminium verni avec des poudres époxy en couleur aluminium soyeux (AS), ou bien en aluminium brillant brossé (AL) et par une double plaque de verre trempé conformément à la norme UNI EN 12150, épaisseur de 6 mm avec finition transparente (VØØ), acidifiée (VØC) et sérigraphiée (VØB).

Des charnières réalisées en aluminium permettent l'accrochage à la structure et leur cinématisme.

### CONFIGURATION POIGNEES

conf.HLOND: poignée HOPPE pour porte pleine/verre – finition aluminium. Serrure à double cylindre.

conf.UFORM: poignée METALGLAS pour porte pleine/verre – finition: chrome satiné. Serrure type Yale à cylindre.

conf.IBRL: poignée I-DESIGN pour porte battante pleine et avec cadre et double vitrage - finition: chromé satiné. Serrure type Yale à cylindre.

### ELEMENTS D'INTERCONNEXION

Des systèmes adéquats, réalisés au moyen de brides et de d'interconnection visserie spéciales, permettent de réaliser des nœuds à deux ou trois voies à 90°, alors qu'un couple de profilés réalisés en aluminium extrudé et verni avec des poudres aluminium soyeux (AS) permettent de réaliser des joints à deux voies avec un angle variable entre 90° et 180°.

### INSTALLATIONS TECHNIQUES

Les installations électriques se développent sur des parcours horizontaux repérables à l'intérieur du rail inférieur et par les trous présents sur les montants, alors que les parcours verticaux se développent via les passages prévus sur les traverses et à l'intérieur des modules de service pleins.

L'utilisation d'interrupteurs, prises, etc. est réalisable partout sur les modules pleins.

# Areaplan Spazio-Modulo - DIVIDING WALL

## FICHA TÉCNICA "PARED DIVISORIA"

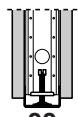
### ESTRUCTURA PORTANTE

Compuesta por montantes y travesaños en perfil de acero con posicionadas guarniciones de sellado. Estos se sostienen entre ellos y se apoyan en una guía en el suelo y otra en el techo (o falso techo). Sobre la cabeza inferior de cada montante se inserta un pie de regulación, mientras que en la superior se coloca un presor con muelle apto para la absorción de las flexiones presentes en la obra. En presencia de falsos techos, si es necesario, se puede utilizar una guía auto portante en cuya parte superior se colocan particulares terminales de bloqueo.

### ZÓCALO

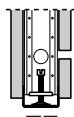
Los elementos de la pared pueden suministrarse según las configuraciones indicadas a continuación.

Por default el zócalo tiene el acabado de los paneles.



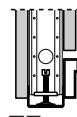
**OO**  
(stdnd)

Sin zócalo



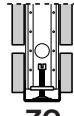
**ZF**

Zócalo en tablero melamínico/  
contrachapado/lacado  
**1 LADO**



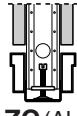
**ZF (AL)**

Zócalo en aluminio extrudido  
con acabado brillante cepillado  
**1 LADO**



**ZC**

Zócalo en tablero melamínico/  
contrachapado/lacado  
**2 LADOS**



**ZC (AL)**

Zócalo en aluminio extrudido  
con acabado brillante cepillado  
**2 LADOS**

### PANELES CIEGOS

Realizados con paneles de conglomerado ennoblecido con resinas melamínicas, clase E1 de emisión de formaldehído, clase 2º de reacción al fuego, de 18 mm de espesor. Contrachapado con panel laminado de madera en varias maderas, de 20 mm de espesor. En alternativa los paneles pueden ser suministrados lacados en varios colores con 18 mm de espesor.

Los paneles chapados se producen en sentido de la vena vertical para los paneles de la serie SPAZIO y en horizontal para los paneles de la serie MODULO.

### PANELES IGNÍFUGOS

A petición están disponibles paneles en melamínico / madera / lacado con soporte ignífugo de clase 1ª de reacción al fuego (para el costo ver pág. 35).

### PANELES VIDRIADOS

Están constituidos por un marco en aluminio barnizado AS (aluminio seda bonderizado) o en aluminio con acabado brillante cepillado (AL).

Con marco vidrio único el espesor de la placa es de 5 mm. En caso de vidrio doble con marco y vidrio doble al ras externo, el espesor de las placas es de 5 mm y está disponible la versión con cortina. Los vidrios suministrados son templados, según la norma UNI EN-12150 y están disponibles transparentes (VØØ), al ácido (VØC) o serigrafiados (VØB).

### PUERTAS DE PASO

Las manguetas de las puertas de paso están realizadas con un perfil de aluminio extrudido barnizado con polvos epoxi no tóxicos en el color Aluminio seda (AS) o en aluminio con acabado brillante cepillado (AL), y están dotadas de una junta blanda de PVC con función de tope de la puerta y protección contra el polvo. Las manguetas están fijadas a la estructura portante con una serie de tornillos autorroscantes.

Las puertas de batiente ciegas han sido realizadas con un bastidor de madera maciza revestido en ambos lados con un panel de partículas de madera ennoblecido con resinas melamínicas en los acabados previstos y con un borde perimetral en abs de 2 mm de espesor. Adecuadas bisagras realizadas en aluminio permiten la conexión a la estructura y el movimiento de las mismas. Estas puertas están dotadas de serie de gillettina de protección contra el frío.

### PUERTAS DE PASO VIDRIADAS

Las puertas vidriadas de batiente están previstas en dos versiones:

La primera realizada con una placa de vidrio, de 10 mm de espesor, templada conforme a la norma UNI EN 12150 y disponible con vidrio templado transparente (VØØ), al ácido (VØC) y serigrafiado (VØB).

La segunda versión está compuesta por un marco perimetral en aluminio barnizado con polvos epoxi de color aluminio seda (AS), o en aluminio brillante cepillado (AL) y por una doble placa de vidrio templado conforme a la norma UNI EN 12150, de 6 mm de espesor con acabado transparente (VØØ), al ácido (VØC) y serigrafiado (VØB).

Adecuadas bisagras realizadas en aluminio permiten la conexión a la estructura y el movimiento.

### CONFIGURACIÓN MANIJAS

conf.HLOND: tirador HOPPE para puerta ciega/vidrio - acabado aluminio. Cerradura de doble cilindro.

conf.UFORM: tirador METALGLAS para puerta ciega/vidrio - acabado: acero satinado. Cerradura de cilindro tipo Yale.

conf.IBRL: Manija I-DESIGN para puerta paciente ciega y con marco y doble vidrio - acabado: cromo satinado. Cerradura de cilindro tipo Yale.

### ELEMENTOS DE INTERCONEXIÓN

Adecuados sistemas, realizados mediante estribos y herrajes, permiten la realización de articulaciones de dos, o tres vías en 90°, mientras que un par de perfiles realizados en aluminio extrudido y barnizado con polvos en el color Aluminio Sedá (AS) permiten realizar uniones de dos vías con un ángulo variable entre 90° y 180°.

### INSTALACIONES TÉCNICAS

Las instalaciones eléctricas se desarrollan a través de recorridos horizontales identificables en el interior del riel inferior y en base a los orificios presentes en los montantes, mientras que los recorridos verticales se desarrollan tanto a través de los pasos adecuadamente previstos en los travesaños como en el interior de módulos ciegos de servicio.

El uso de interruptores, tomas de corriente, etc. es posible en cualquier punto en los módulos ciegos.

# Areaplan Spazio-Modulo - DIVIDING WALL

## MANIGLIE

HANDLES • DRÜCKERGARNITUREN • POIGNÉES • MANILLAS

### conf. HLOND



Maniglia HOPPE per porta cieca - Finitura alluminio - Serratura a doppio cilindro

HOPPE handle for blind doors – aluminium finish – double cylinder lock

Griff HOPPE für volle Tür - Ausführung Aluminium - Doppelzylinderschloss

Poignée HOPPE pour porte pleine – Finition aluminium – Serrure à double cylindre

Tirador HOPPE para puerta ciega - Acabado aluminio - Cerradura de doble cilindro



Maniglia HOPPE per porta vetro singola - Finitura alluminio - Serratura a doppio cilindro

HOPPE handle for single glazed doors – aluminium finish – double cylinder lock

Griff HOPPE für einzelne Glastür - Ausführung Aluminium - Doppelzylinderschloss

Poignée HOPPE pour porte en verre simple – Finition aluminium – Serrure à double cylindre

Tirador HOPPE para puerta vidriada única - Acabado aluminio - Cerradura de doble cilindro



Maniglia HOPPE per porta vetro doppia - Finitura alluminio - Serratura a doppio cilindro

HOPPE handle for double glazed doors – aluminium finish – double cylinder lock

Griff HOPPE für doppelte Glastür - Ausführung Aluminium - Doppelzylinderschloss

Poignée HOPPE pour porte en verre double – Finition aluminium – Serrure à double cylindre

Tirador HOPPE para puerta vidriada doble - Acabado aluminio - Cerradura de doble cilindro

### conf. UFORM



Maniglia METALGLAS per porta cieca - Finitura acciaio satinato - Serratura a cilindro tipo Yale

METALGLAS handle for blind doors – satin steel finish – Yale type cylinder lock

Griff METALGLAS für volle Tür - Ausführung Stahl satiniert - Yale typ Zylinderschloss

Poignée METALGLAS pour porte pleine – Finition acier satiné – Serrure type Yale à cylindre

Tirador METALGLAS para puerta ciega - Acabado acero satinado - Cerradura de cilindro tipo Yale



Maniglia METALGLAS per porta vetro singola - Finitura acciaio satinato - Serratura a cilindro tipo Yale

METALGLAS handle for single glazed doors – satin steel finish – Yale type cylinder lock

Griff METALGLAS für einzelne Glastür - Ausführung Stahl satiniert - Yale typ Zylinderschloss

Poignée METALGLAS pour porte en verre simple – Finition acier satiné – Serrure type Yale à cylindre

Tirador METALGLAS para puerta vidriada única - Acabado acero satinado - Cerradura de cilindro tipo Yale



Maniglia METALGLAS per porta vetro doppia - Finitura acciaio satinato - Serratura a cilindro tipo Yale

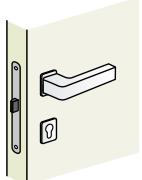
METALGLAS handle for double glazed doors – satin steel finish – Yale type cylinder lock

Griff METALGLAS für doppelte Glastür - Ausführung Stahl satiniert - Yale typ Zylinderschloss

Poignée METALGLAS pour porte en verre double – Finition acier satiné – Serrure type Yale à cylindre

Tirador METALGLAS para puerta vidriada doble - Acabado acero satinado - Cerradura de cilindro tipo Yale

### conf. IBARL



Maniglia I-DESIGN per porta cieca - Finitura cromo satinato - Serratura a cilindro tipo Yale

I-DESIGN handle for blind door – satin chrome finish – Yale type cylinder lock

Griff I-DESIGN für volle Tür mit Rahmen und Doppelglas - Ausführung Vercromt satiniert - Yale typ Zylinderschloss

Poignée I-DESIGN pour porte pleine – Finition chrome satiné – Serrure type Yale à cylindre

Tirador I-DESIGN para puerta ciega - Acabado cromo satinado - Cerradura de cilindro tipo Yale



Maniglia I-DESIGN per porta vetro con telaio e doppio vetro - Finitura cromo satinato - Serratura a cilindro

I-DESIGN handle for frame door with double glass – satin chrome finish – Yale type cylinder lock

Griff I-DESIGN für Glastür mit Rahmen und Doppelglas - Ausführung Vercromt satiniert - Yale typ Zylinderschloss

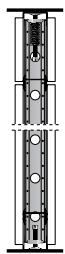
Poignée I-DESIGN pour porte vitrée avec chambranle et double verre – Finition chrome satiné – Serrure type Yale à cylindre

Tirador I-DESIGN para puerta con estructura y cristal doble - Acabado cromo satinado - Cerradura de cilindro tipo Yale

# Areaplan Spazio-Modulo - DIVIDING WALL

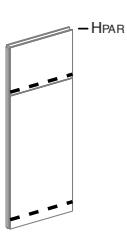
SCHEMA TECNICO TRAVERSI • CROSSPIECES TECHNICAL DIAGRAM • QUERTRÄGER TECHNISCHER PLAN  
 SCHEMA TECHNIQUE TRAVERSES • ESQUEMA TÉCNICO TRAVERSAÑOS

Hpar 2214÷3109



**SENZA ZOCOLO**  
WITHOUT PLINTH  
OHNE SOCKEL  
SANS SOCLE  
SIN ZÓCALO

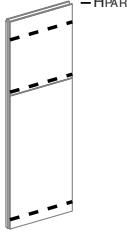
Hpar 3110÷3621



Nr. 2

TRAVERSI  
CROSSPIECES - QUERTRÄGERN  
TRAVESSES - TRAVERSAÑOS

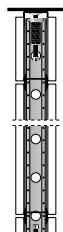
Hpar 3110÷3621



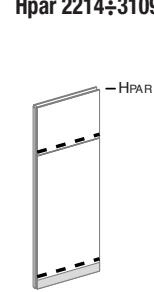
Nr. 3

TRAVERSI  
CROSSPIECES - QUERTRÄGERN  
TRAVESSES - TRAVERSAÑOS

Hpar 2214÷3109



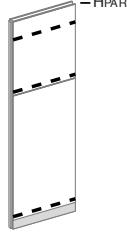
**CON ZOCOLO**  
WITH PLINTH  
MIT SOCKEL  
AVEC SOCLE  
CON ZÓCALO



Nr. 2

TRAVERSI  
CROSSPIECES - QUERTRÄGERN  
TRAVESSES - TRAVERSAÑOS

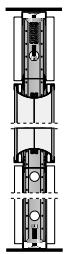
Hpar 3110÷3621



Nr. 3

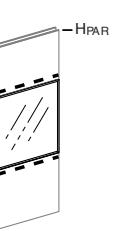
TRAVERSI  
CROSSPIECES - QUERTRÄGERN  
TRAVESSES - TRAVERSAÑOS

Hpar 2214÷3109



**SENZA ZOCOLO**  
WITHOUT PLINTH  
OHNE SOCKEL  
SANS SOCLE  
SIN ZÓCALO

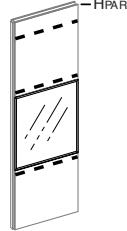
Hpar 3110÷3621



Nr. 2

TRAVERSI  
CROSSPIECES - QUERTRÄGERN  
TRAVESSES - TRAVERSAÑOS

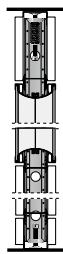
Hpar 3110÷3621



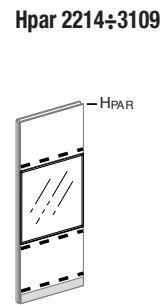
Nr. 3

TRAVERSI  
CROSSPIECES - QUERTRÄGERN  
TRAVESSES - TRAVERSAÑOS

Hpar 2214÷3109



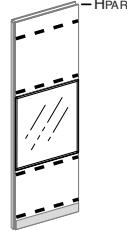
**CON ZOCOLO**  
WITH PLINTH  
MIT SOCKEL  
AVEC SOCLE  
CON ZÓCALO



Nr. 3

TRAVERSI  
CROSSPIECES - QUERTRÄGERN  
TRAVESSES - TRAVERSAÑOS

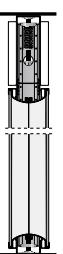
Hpar 3110÷3621



Nr. 4

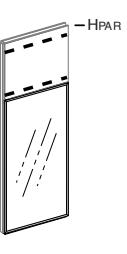
TRAVERSI  
CROSSPIECES - QUERTRÄGERN  
TRAVESSES - TRAVERSAÑOS

Hpar 2214÷3109



**SENZA ZOCOLO**  
WITHOUT PLINTH  
OHNE SOCKEL  
SANS SOCLE  
SIN ZÓCALO

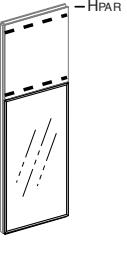
Hpar 3110÷3621



Nr. 2

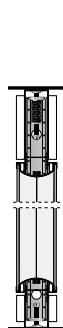
TRAVERSI  
CROSSPIECES - QUERTRÄGERN  
TRAVESSES - TRAVERSAÑOS

Hpar 3110÷3621

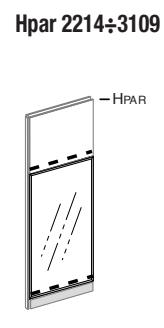


Nr. 3

TRAVERSI  
CROSSPIECES - QUERTRÄGERN  
TRAVESSES - TRAVERSAÑOS

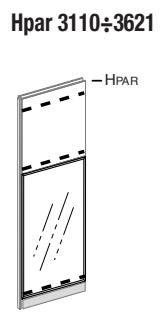


**CON ZOCOLO**  
WITH PLINTH  
MIT SOCKEL  
AVEC SOCLE  
CON ZÓCALO



Nr. 2

TRAVERSI  
CROSSPIECES - QUERTRÄGERN  
TRAVESSES - TRAVERSAÑOS



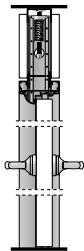
Nr. 3

TRAVERSI  
CROSSPIECES - QUERTRÄGERN  
TRAVESSES - TRAVERSAÑOS

# Areaplan Spazio-Modulo - DIVIDING WALL

SCHEMA TECNICO TRAVERSI • CROSSPIECES TECHNICAL DIAGRAM • QUERTRÄGER TECHNISCHER PLAN  
SCHEMA TECHNIQUE TRAVERSES • ESQUEMA TÉCNICO TRAVERSAÑOS

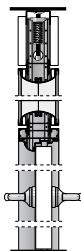
Hpar 2214÷3109



Hpar 3110÷3621



Hpar 2854÷3109



Hpar 3110÷3621



## SENZA ZOCOLO

WITHOUT PLINTH  
OHNE SOCKEL  
SANS SOCLE  
SIN ZOCALO

## Nr. 2

TRAVERSI  
CROSSPIECES - QUERTRÄGERN  
TRAVERSES - TRAVERSAÑOS

## Nr. 2

TRAVERSI  
CROSSPIECES - QUERTRÄGERN  
TRAVERSES - TRAVERSAÑOS

## CON ZOCOLO

WITH PLINTH  
MIT SOCKEL  
AVEC SOCLE  
CON ZOCALO

## Nr. 2

TRAVERSI  
CROSSPIECES - QUERTRÄGERN  
TRAVERSES - TRAVERSAÑOS

## Nr. 2

TRAVERSI  
CROSSPIECES - QUERTRÄGERN  
TRAVERSES - TRAVERSAÑOS

# Areaplan Spazio-Modulo - DIVIDING WALL

SCHEMA TECNICO • TECHNICAL DIAGRAM • TECHNISCHER PLAN  
SCHEMA TECHNIQUE • ESQUEMA TÉCNICO

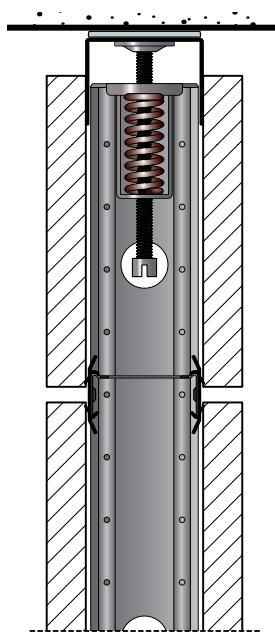
SISTEMA A SPINTA

PUSH SYSTEM

SYSTÈME À CONTREPOUSSÉE

SCHUBSYSTEM

SISTEMA PUSH AND PULL



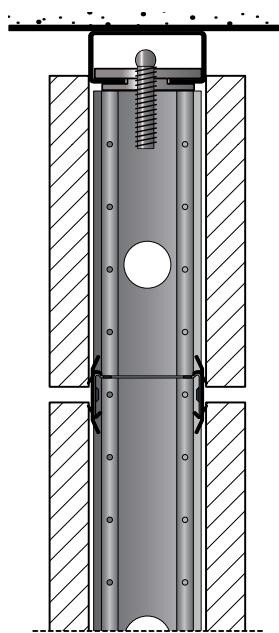
SISTEMA AUTOPORTANTE

SELF-SUPPORTING SYSTEM

SYSTÈME AUTOPOINTANT

SELBSTTRAGENDES SYSTEM

SISTEMA AUTOPOINTANTE



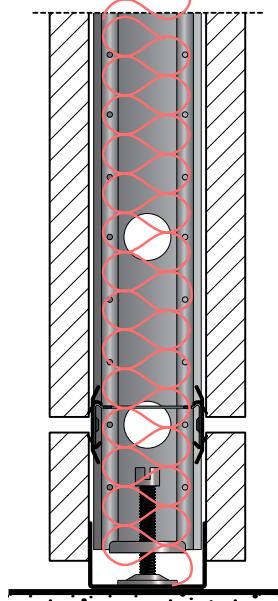
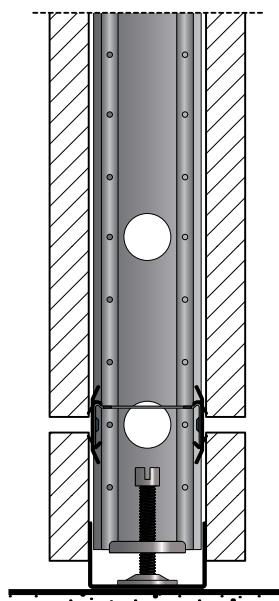
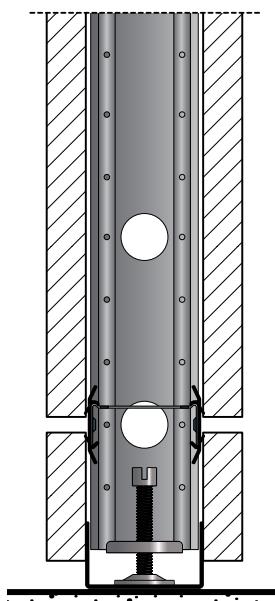
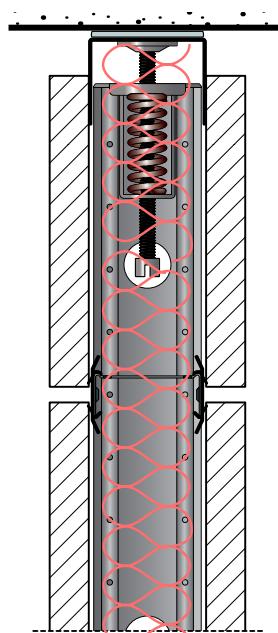
INSONORIZZATA

SOUNDPROOFED

INSONORISÉ

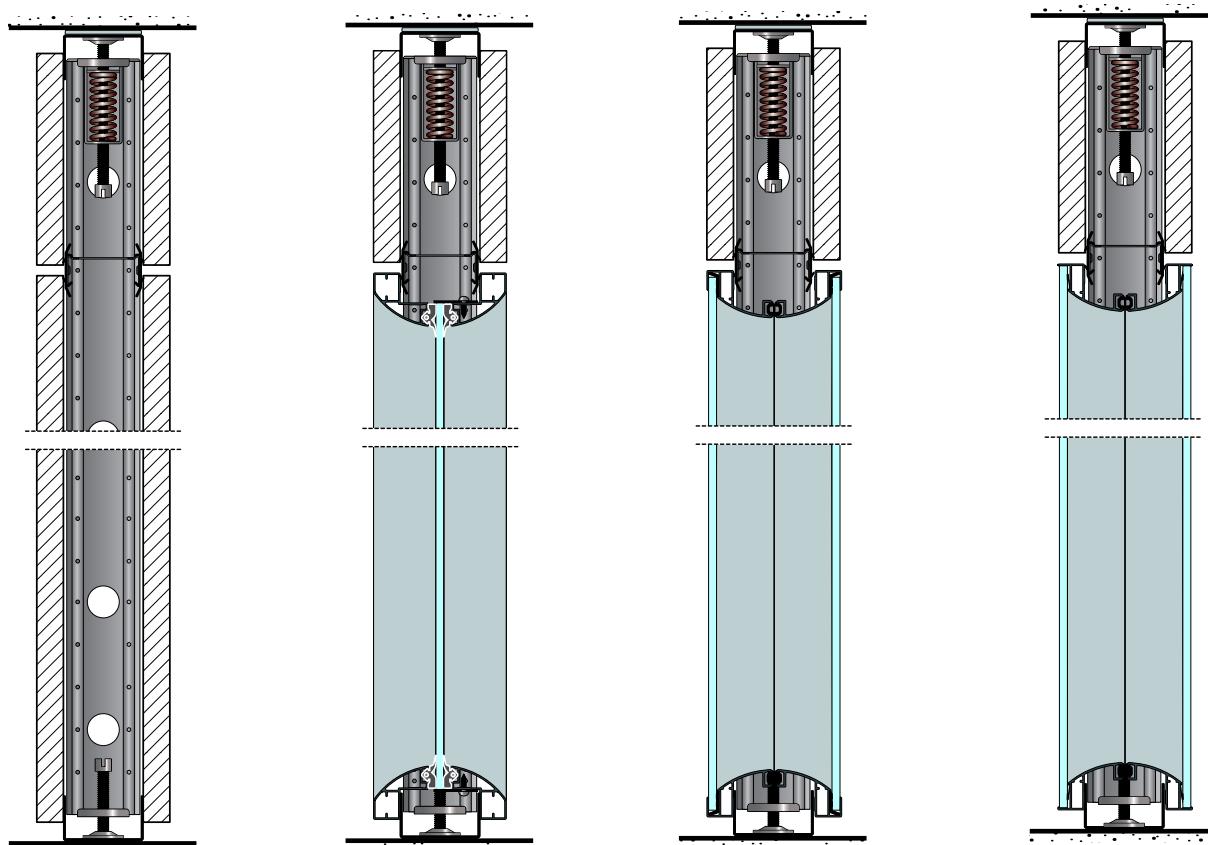
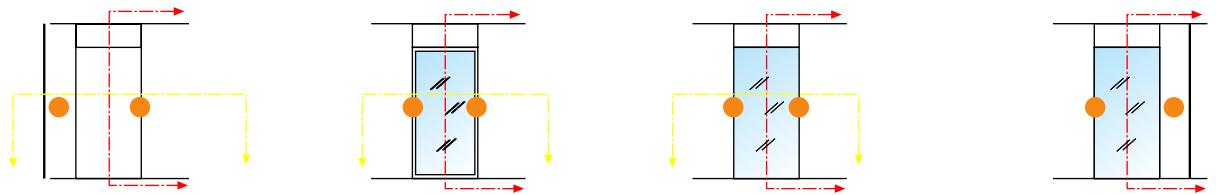
SCHALLISOLIERT

INSONORIZADA



# Areaplan Spazio-Modulo - DIVIDING WALL

SCHEMA TECNICO • TECHNICAL DIAGRAM • TECHNISCHER PLAN  
SCHEMA TECHNIQUE • ESQUEMA TÉCNICO

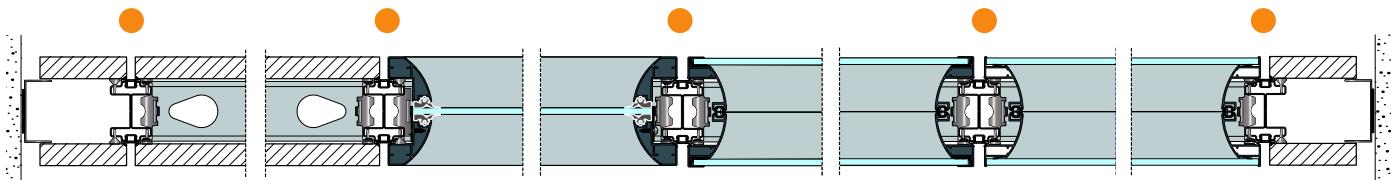


CIECO/CIECO  
BLIND/BLIND  
BLIND/BLIND  
PLEIN/PLEIN  
CIEGO/CIEGO

VETRO SINGOLO/CIECO  
SINGLE GLASS/BLIND  
EINFACHES GLAS/BLIND  
VERRE SIMPLE/PLEIN  
VIDRIO ÚNICO/CIEGO

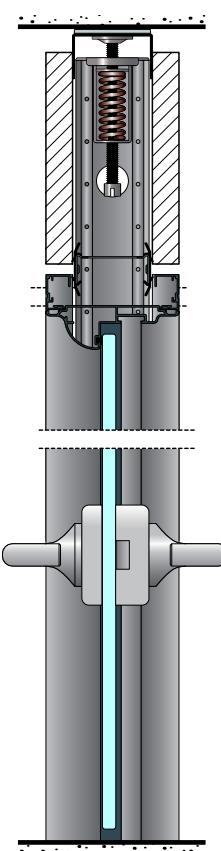
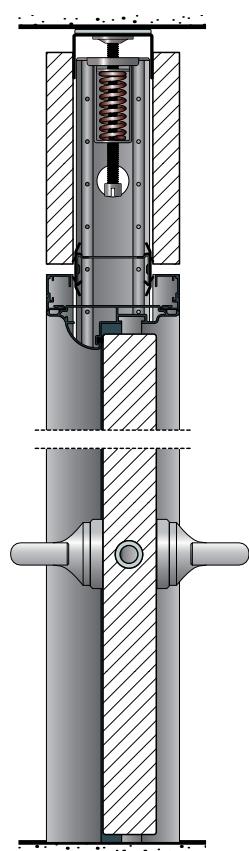
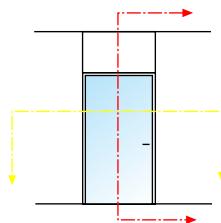
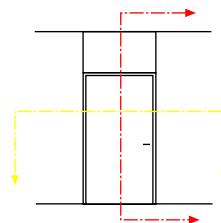
VETRO DOPPIO INTELAIATO  
DOUBLE GLASS FRAMES  
DOPPELTES GLAS MIT RAHMEN  
DOUBLE VITRAGE ENCADRÉ  
VIDRIO DOBLE CON MARCO

VETRO DOPPIO A FILO ESTERNO  
GLASS MODULE TO OUTSIDE EDGE  
DOPPELTES GLAS OHNE RAMEN  
DOUBLE VITRAGE AVEC ALIGNEMENT EXTERNE  
VIDRIO DOBLE AL RAS EXTERNO



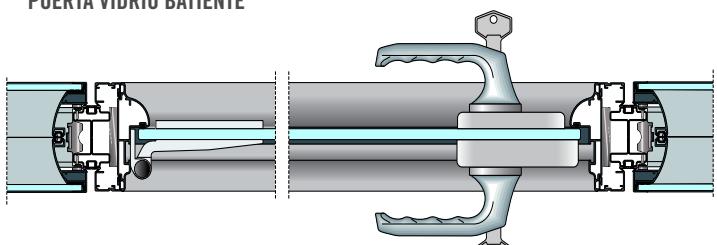
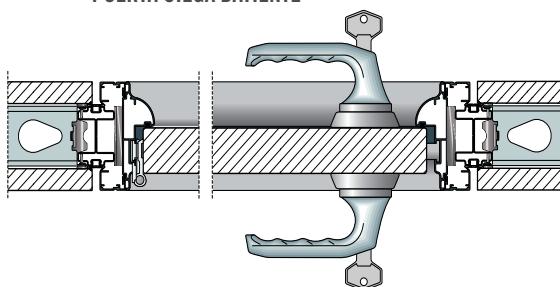
# Areaplan Spazio-Modulo - DIVIDING WALL

SCHEMA TECNICO • TECHNICAL DIAGRAM • TECHNISCHER PLAN  
SCHEMA TECHNIQUE • ESQUEMA TÉCNICO



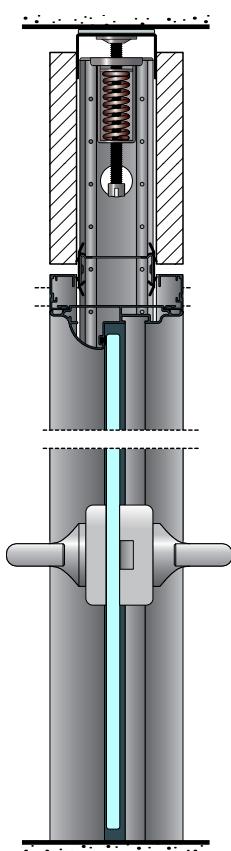
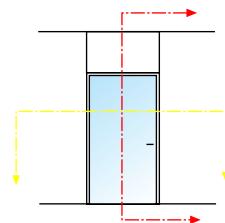
**PORTE CIECA BATTENTE**  
WING BLIND DOOR  
VOLL-FLÜGELTÜR  
PORTE PLEINE BATTANT  
PUERTA CIEGA BATIENTE

**PORTE VETRO BATTENTE**  
WING GLASS DOOR  
GLAS-FLÜGELTÜR  
PORTE VERRE BATTANT  
PUERTA VIDRIO BATIENTE

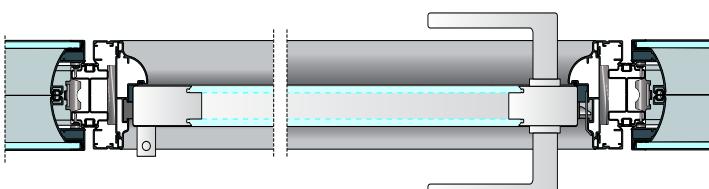


# Areaplan Spazio-Modulo - DIVIDING WALL

SCHEMA TECNICO • TECHNICAL DIAGRAM • TECHNISCHER PLAN  
SCHEMA TECHNIQUE • ESQUEMA TÉCNICO

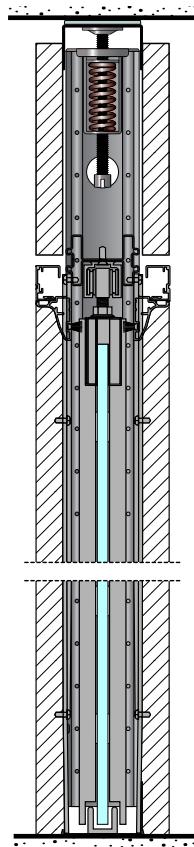
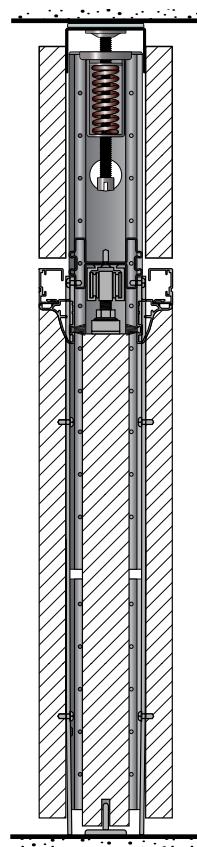
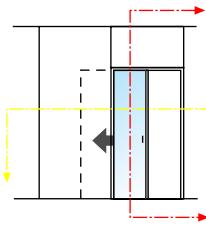
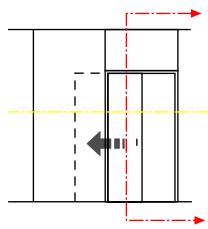


**PORTE BATTENTE CON TELAIO E DOPPIO VETRO**  
WING FRAMED DOOR WITH DOUBLE GLASS  
DOPPELTE-GLAS-FLÜGELTÜR MIT RAHMEN  
PORTE BATTANT AVEC CADRE ET VERRE DOUBLE  
PUERTA BATIENTE CON MARCO Y VIDRIO DOBLE



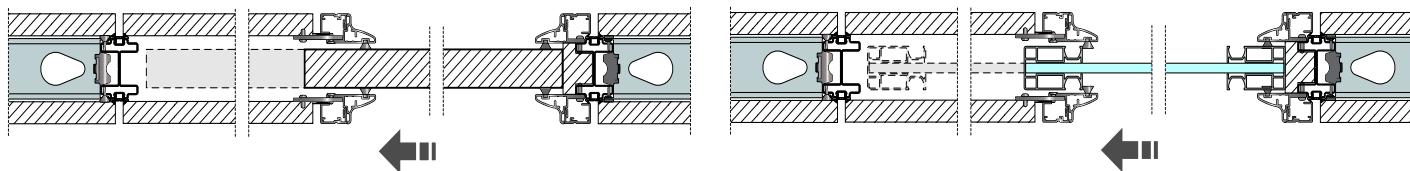
# Areaplan Spazio-Modulo - DIVIDING WALL

SCHEMA TECNICO • TECHNICAL DIAGRAM • TECHNISCHER PLAN  
SCHEMA TECHNIQUE • ESQUEMA TÉCNICO



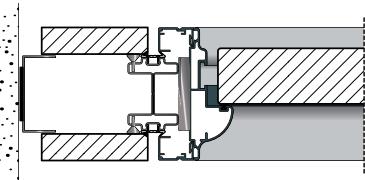
**PORTE SCORREVOLE CIECA**  
BLIND SLIDING DOOR  
BLINDE SCHIEBETÜR  
PORTE PLEINE COUILLANTE  
PUERTA CORREDIZA CIEGA

**PORTE SCORREVOLE VETRO**  
GLASS SLIDING DOOR  
GLAS SCHIEBETÜR  
PORTE VERRE COUILLANTE  
PUERTA CORREDIZA VIDRIO

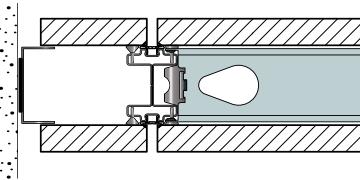


# Areaplan Spazio-Modulo - DIVIDING WALL

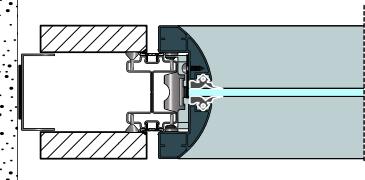
SCHEMA TECNICO • TECHNICAL DIAGRAM • TECHNISCHER PLAN  
SCHEMA TECHNIQUE • ESQUEMA TÉCNICO



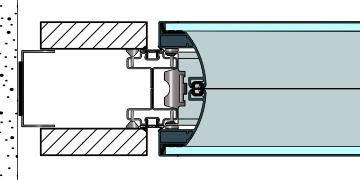
**PARTENZA A MURO: PORTA CIECA**  
WALL FIXTURE: BLIND DOOR  
AN DER WAND BEGINNEND: BLINDE TÜR  
DÉPART DU MUR : PORTE PLEINE  
FIJACIÓN A PARED: PUERTA CIEGA



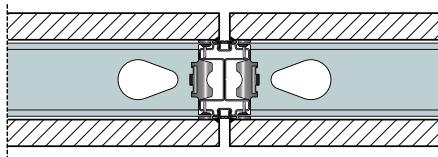
**PARTENZA A MURO: MODULO CIECO**  
WALL FIXTURE: BLIND MODULE  
AN DER WAND BEGINNEND: BLINDMODUL  
DÉPART DU MUR : MODULE PLEIN  
FIJACIÓN A PARED: MÓDULO CIEGO



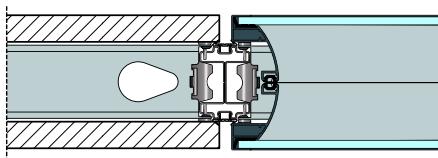
**ARTENZA A MURO: MODULO VETRO SINGOLO**  
WALL FIXTURE: SINGLE GLASS MODULE  
AN DER WAND BEGINNEND: MODUL MIT EINFACHEM GLAS  
DÉPART DU MUR : MODULE VERRE SIMPLE  
FIJACIÓN A PARED: MÓDULO VIDRIO ÚNICO



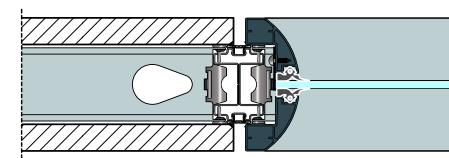
**PARTENZA A MURO: MODULO VETRO DOPPIO**  
WALL FIXTURE: DOUBLE GLASS MODULE  
AN DER WAND BEGINNEND: MODUL MIT DOPPELTEM GLAS  
DÉPART DU MUR : MODULE VERRE DOUBLE  
FIJACIÓN A PARED: MÓDULO VIDRIO DOBLE



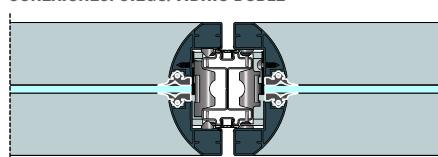
**CONNESSIONI: CIECO/CIECO**  
CONNECTIONS: BLIND/BLIND  
VERBINDUNGEN: BLIND/BLIND  
CONNECTIONS : PLEIN/PLEIN  
CONEXIONES: CIEGO/CIEGO



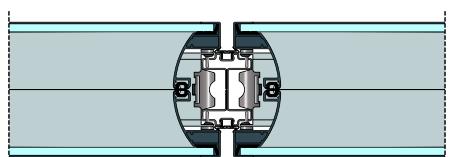
**CONNESSIONI: CIECO/VETRO SINGOLO**  
CONNECTIONS: BLIND/SINGLE GLASS  
VERBINDUNGEN: BLIND/EINFACHES GLAS  
CONNECTIONS : PLEIN/VERRE SIMPLE  
CONEXIONES: CIEGO/VIDRIO ÚNICO



**CONNESSIONI: CIECO/VETRO SINGOLO**  
CONNECTIONS: BLIND/SINGLE GLASS  
VERBINDUNGEN: BLIND/EINFACHES GLAS  
CONNECTIONS : PLEIN/VERRE SIMPLE  
CONEXIONES: CIEGO/VIDRIO ÚNICO



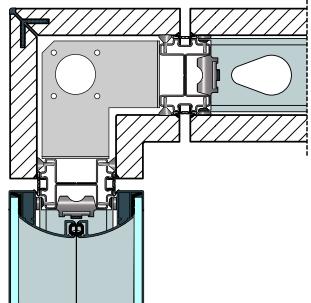
**CONNESSIONI: VETRO SINGOLO/ VETRO SINGOLO**  
CONNECTIONS: SINGLE GLASS/ SINGLE GLASS  
VERBINDUNGEN: EINFACHES GLAS/EINFACHES GLAS  
CONNECTIONS : VERRE SIMPLE/ VERRE SIMPLE  
CONEXIONES: VIDRIO ÚNICO/ VIDRIO ÚNICO



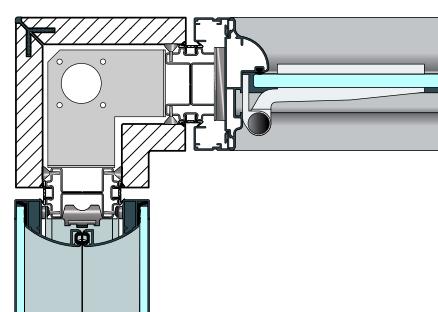
**CONNESSIONI: VETRO DOPPIO/ VETRO DOPPIO**  
CONNECTIONS: DOUBLE GLASS/DOUBLE GLASS  
VERBINDUNGEN: DOPPELTES GLAS/DOPPELTES GLAS  
CONNECTIONS : VERRE DOUBLE/VERRE DOUBLE  
CONEXIONES: VIDRIO DOBLE/VIDRIO DOBLE

# Areaplan Spazio-Modulo - DIVIDING WALL

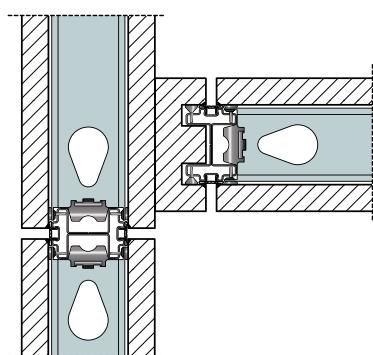
SCHEMA TECNICO • TECHNICAL DIAGRAM • TECHNISCHER PLAN  
SCHEMA TECHNIQUE • ESQUEMA TÉCNICO



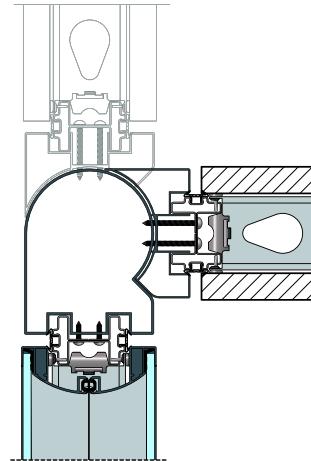
CONNESSIONE 90° MODULO VETRO/ MODULO CIECO  
90° CONNECTION GLASS MODULE/ BLIND MODULE  
90°-VERBINDUNG MODUL GLAS/MODUL BLIND  
CONNECTIONS 90° MODULE VERRE/ MODULO PLEIN  
CONEXIÓN 90° MÓDULO VIDRIO/ MÓDULO CIEGO



CONNESSIONE 90° MODULO VETRO/ PORTA  
90° CONNECTION GLASS MODULE/ DOOR  
90°-VERBINDUNG MODUL GLAS/MODUL TÜR  
CONNECTIONS 90° MODULE VERRE/ PORTE  
CONEXIÓN 90° MÓDULO VIDRIO/ PUERTA



CONNESSIONE A "T" MODULO CIECO/ MODULO CIECO  
"T" CONNECTION BLIND MODULE/ BLIND MODULE  
T-VERBINDUNG BLINDMODUL/BLINDMODUL  
CONNECTIONS EN "T" MODULE PLEIN/ MODULO PLEIN  
CONEXIÓN A "T" MÓDULO CIEGO/ MÓDULO CIEGO



NODO VARIABILE DA 90° A 180°  
VARIABLE JOINT BETWEEN 90° TO 180°  
ZWISCHEN 90° UND 180° VARIABLES GELENK  
ANGLE VARIABLE DE 90° À 180°  
ARTICULACIÓN VARIABLE DE 90° A 180°